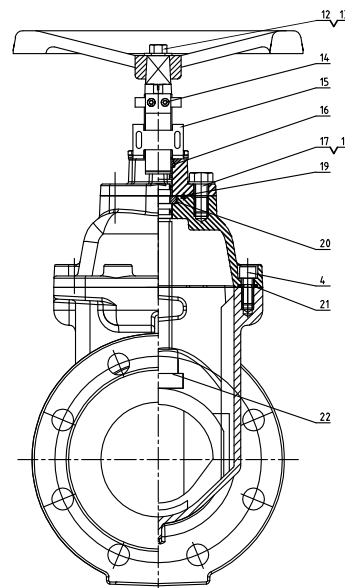
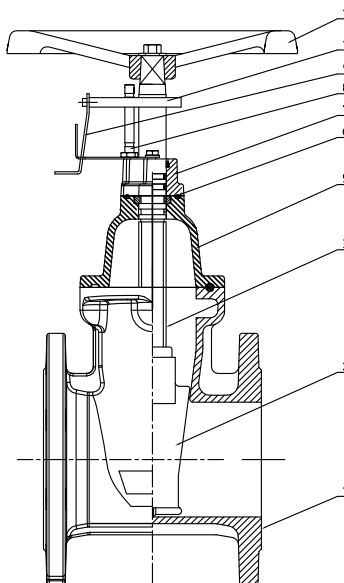


660

SARACINESCA A CUNEO GOMMATO FLANGIATA (VOLANTINO, NRS)
FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)

DESCRIZIONE COMPONENTI - COMPONENTS DESCRIPTION

Ítem	Descrizione - Description	Materiale - Material
1	Corpo - Body	Ghisa Duttile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
2	Cuneo (Disco) - Wedge (Disc)	Ghisa Duttile + EPDM - Ductile Iron + EPDM (EN-GJS-450-10)
3	Asse - Stem	Acciaio Inox - Stainless Steel (2Cr13)
4	Viti - Bolts	Acciaio Carbonio Elettrozincato - Carbon Steel zinc plated
5	Cuffie - Bonnet	Ghisa Duttile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
6	O-Ring	NBR
7	Premistoppa - Gland Flange	Ghisa Duttile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
8	Posizionatore del mandrino - Position fixing spindle	Acciaio Inox - Stainless Steel (SS316)
9	Piastra di contatto dell'interruttore - Limite plate	Acciaio Inox - Stainless Steel (SS316)
10	Piastra indicatore di posizione - Position fixing plate	Acciaio Inox - Stainless Steel (SS316)
11	Volantino - Handwheel	Ghisa Duttile - Ductile Iron (EN-GJS-450-10)
12 - 13	Vite e Rondella Piatta - Bolt and Flat Washer	Acciaio Carbonio Elettrozincato - Carbon Steel zinc plated
14	Viti - Bolt	Acciaio Inox - Stainless Steel (SS316)
15	Piastra di fissaggio - Fixed plate	Acciaio Inox - Stainless Steel (SS316)
16	Cappuccio antipolvere - Ring waper	EPDM
17 - 18	Viti e Rondelle Piatte - Bolts and Flat Washers	Acciaio Carbonio Elettrozincato - Carbon Steel zinc plated
19	O-Ring	EPDM
20	Rondella di serraggio - Thrust Washer	Ottone - Brass (HPb59-1)
21	Guarnizioni Cuffia - Bonnet Gasket	EPDM
22	Dado di alloggiamento (cuneo) - Wedge Nut	Alluminio Bronzo - Aluminum Bronze ASTM B148 (C95400)

CARATTERISTICHE FONDAMENTALI

- Giunzioni flangiate secondo UNI EN 1092-2.
- Pressione di esercizio: PN 10/16 (150/230 PSI ; 1,0/1,6 MPa).
- Temperatura di esercizio: 0 - 80 °C.
- Finitura rossa: rivestimento epossidico s/ ANSI-AWWA C550.
- Approvazione FM come valvole di controllo per servizi antincendio (OS&Y and NRS type Gate Valves - Class 1120/1131).
- Approvazione UL 262 e ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).
- Approvazione VdS.

Nota: possibilità di includere un dispositivo elettronico per il controllo dell'apertura (vedere Ref. 6VSWITC2) sul mandrino pre-scannato.

BASIC FEATURES

- Connection ends: flanges according to EN 1092-2.
- Service pressure: PN 10/16 (150/230 PSI ; 1,0/1,6 MPa)
- Service Temperature: 0 - 80 °C.
- Finished red: fusion bonded epoxi coating ANSI-AWWA C550.
- FM Approval standard for Fire Service Water Control Valves (OS&Y and NRS type Gate Valves) - Class 1120/1131.
- Approval UL 262 and ULC/ORD-C262 (Gate Valves for Fire Protection Service).
- VdS approval.

Note: possibility of incorporating an opening control electric device (see Ref. 6VSWITC1) on the stem.

Rev.3-11.25

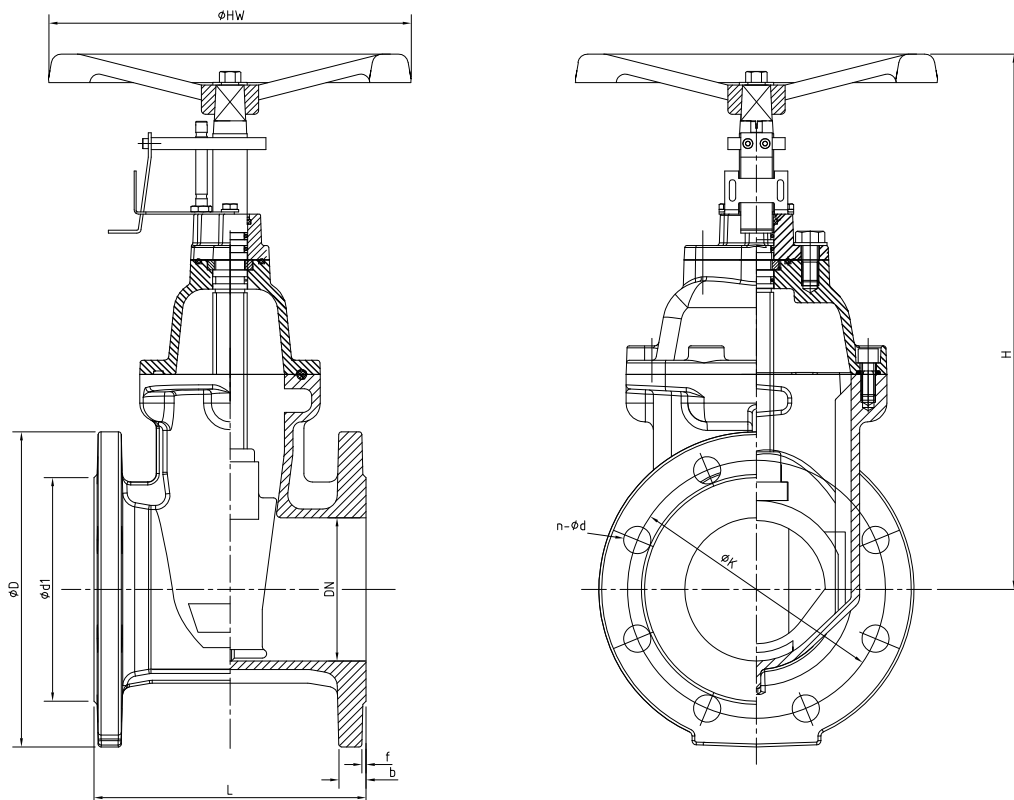
1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com



660

SARACINESCA A CUNEO GOMMATO FLANGIATA (VOLANTINO, NRS)
FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)

INFORMAZIONI TECNICHE - TECHNICAL INFORMATION

Tubo di Acciaio - Steel Pipe			COD.	DIMENSIONI - DIMENSIONS										Peso appros. Weigh aprox. (kg)
DN	NPS	ØD (mm)		L (F4) (mm)	H (mm)	ØHW (mm)	Flange/Flange EN 1092-2 PN 10/16							
							PN	ØD (mm)	ØK (mm)	Ød1 (mm)	b (mm)	f (mm)	n-Ød (n°-mm)	
50	2"	60,3	6V660208	150	282	180	10/16	165	125	99	19,0	3	4x19	10,2
65	2 1/2"	76,1	6V66020B	170	290	180	10/16	185	145	118	19,0	3	4x19	12,2
80	3"	88,9	6V66020A	180	331	200	10/16	200	160	132	19,0	3	8x19	16,3
100	4"	114,3	6V66020C	190	366	254	10/16	220	180	156	19,0	3	8x19	21,1
125	5"	139,7	6V66020H	200	447	280	10/16	250	210	184	19,0	3	8x19	32,3
150	6"	168,3	6V66020E	210	490	305	10/16	285	240	211	19,0	3	8x23	42,1
200	8"	219,1	6V66020M	230	560	350	16	340	295	266	20,0	3	12x23	57,5
250	10"	273,0	6V66020N	250	706	450	16	405	355	319	22,0	3	12x28	99,6
300	12"	323,9	6V66020Q	270	802	450	16	460	410	370	24,5	4	12x28	141,5

APPLICAZIONI GENERALI

- Adduzione acqua, drenaggio, irrigazione, impianti antincendio.

Osservazioni:

Data la complessità, la varietà e l'elevato numero di specifiche particolari di ciascuna installazione, unitamente all'esistenza di vari fattori che possono influenzare le condizioni di lavoro e la natura del prodotto, è responsabilità dell'utente finale eseguire le prove necessarie per garantire il corretto funzionamento del prodotto in ogni specifica applicazione.

L'installazione del prodotto deve essere eseguita e mantenuta secondo codici di buona pratica e/o norme vigenti.

GENERAL APPLICATIONS

- Supply and sanitary water services, irrigation, fire fighting systems.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application.

Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Rev.3-11.25
2/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
 Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com



660

SARACINESCA A CUNEO GOMMATO FLANGIATA (VOLANTINO, NRS)
FLANGED RESILIENT GATE VALVE (HANDWHEEL, NRS)



AVVERTENZA Importante : non modificare o rimuovere alcun componente dell'impianto senza aver prima depressurizzato e svuotato completamente il circuito, altrimenti si possono verificare gravi lesioni personali e/o danni materiali.

Important NOTICE : never remove or modify any piping component without first de-pressurizing and draining completely the installation. Failure to do it could result in serious personal injury and/or economical losses.

Nota: A causa del costante sviluppo dei nostri prodotti, i dati forniti possono essere modificati senza preavviso.

Note : Due to the continuous development of our products, the design and information given, may be changed without notification at any time.

Rev.3-11.25
3/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

